

*Affaires courantes***Montréal**

Creation Graphique—panneaux	3 800\$
Caron, Bélanger, Ernst & Young—services de modérateurs	800\$
Corpav—location d'équipement	800\$
Inforum—télémarketing	3 000\$

Calgary

The Palliser Hotel	2 230\$
Tel Av—équipement audio-visuel	642\$
Stampede Display—stands, etc.	475\$
Calgary Tower—location de salles, cloisons, etc.	645\$

Vancouver

The Meridian Hotel	1 293\$
Judy Wvong et Leanne Martinson—aide temporaire	4 079\$
New Communications Concepts Ltd.—panneaux	940\$
Mail-o-matic Services—courrier direct	1 542\$
U.S. Direct—services de consultants	796\$

[Traduction]

Mme le vice-président: On a répondu aux questions énumérées par le secrétaire parlementaire.

M. Edwards: Madame la Présidente, je demande que les autres questions restent au *Feuilleton*.

M. Duhamel: Madame la Présidente, je demande des éclaircissements. En décembre 1991, j'ai fait inscrire au *Feuilleton* la question n° 207, concernant le montant total et l'utilisation des recettes tirées de la taxe sur les produits et services, et je n'ai toujours pas obtenu de réponse.

Peut-on me dire quand, à peu près, on répondra à cette question? On sait combien les électeurs s'intéressent à cette question, et je reçois des appels téléphoniques à cet égard.

M. Edwards: Madame la Présidente, cela me préoccupe un peu que mon collègue attende depuis si longtemps. Je peux lui dire que trois ministères sont ici en cause et que la rédaction de la réponse va bon train. Je crois que celle-ci sera prête dans un avenir prévisible. Je puis assurer à mon collègue que je vais y veiller personnellement.

Mme le vice-président: Les autres questions restent-elles au *Feuilleton*?

Des voix: D'accord.

DEMANDES DE DOCUMENTS

M. Jim Edwards (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Madame la Présidente, je demande que les avis de motion portant dépôt de documents restent au *Feuilleton*.

Des voix: D'accord.

* * *

MOTION D'AJOURNEMENT (ARTICLE 52)**LES TRANSPORTS**

Mme le vice-président: J'ai reçu une demande en vertu de l'article 52 du Règlement.

M. Greg Thompson (Carleton—Charlotte): Madame la Présidente, conformément à l'article 52 du Règlement, je propose l'ajournement de nos travaux et la tenue d'un débat d'urgence sur l'état de l'industrie du transport au Canada. Je propose ce débat pour plusieurs raisons, dont la plupart font la une des journaux du pays en ce moment même. Un de mes motifs est évidemment le déroulement d'une histoire que nous avons tous suivie de près depuis quelques semaines et qui concerne tous les Canadiens, soit la crise dans l'industrie de l'aviation qui touche non seulement PWA et les Lignes aériennes Canadien International, mais aussi Air Canada.

Je crois que nous devons, en notre qualité de parlementaires, engager un débat sur cette question ici à la Chambre et que nous devons le faire le plus rapidement possible.

Je m'intéresse aussi à ce dossier plus particulièrement en ma qualité de député du Canada atlantique; hier, les informations n'étaient vraiment pas agréables à entendre pour les régions de l'Atlantique, et je crois qu'une crise s'annonce là aussi. En effet, le Réseau CP Rail a annoncé son intention d'abandonner ou de proposer d'abandonner tout le transport par rail dans la région de l'Atlantique.

Je ne crois pas qu'il me soit nécessaire de poursuivre puisque les députés d'en face me suggèrent de réserver mon discours pour la période du débat. Madame la Présidente, je voudrais bien faire comprendre à quel point il est important de débattre cette question. Dans un pays aussi vaste que le Canada, les 27 millions de Canadiens qui nous regardent à l'occasion devraient savoir exactement ce qui se passe, et il nous incombe, en notre qualité de députés, de les informer.

La décision que CP Rail compte prendre et qui a déjà été prise en vue de l'abandon du transport ferroviaire dans l'est du Canada signifie qu'une région entière du pays sera abandonnée par une grande société dont la responsabilité et le mandat sont justement de fournir un service à cette partie bien importante du Canada.